

Статья 1

Для целей настоящего Соглашения используются понятия, которые означают следующее:

"трудовая деятельность" - трудовая деятельность трудящегося-мигранта, осуществляемая им на территории государства трудоустройства в соответствии с его законодательством на основании трудового договора;

"трудящийся-мигрант" - лицо, являющееся гражданином государства одной из Сторон, законно находящееся и на законном основании осуществляющее трудовую деятельность на территории государства другой Стороны, гражданином которого оно не является и в котором постоянно не проживает;

"член семьи трудящегося-мигранта" - лицо, состоящее в браке с трудящимся-мигрантом, а также находящиеся на его иждивении дети и другие лица, которые признаются членами семьи в соответствии с законодательством государства трудоустройства;

"работодатель" - юридическое или физическое лицо, которое предоставляет трудящемуся-мигранту работу на основании заключенного с ним трудового договора на условиях и в порядке, которые предусмотрены законодательством государства трудоустройства;

"государство трудоустройства" - государство одной из Сторон, на территории которого трудящийся-мигрант осуществляет трудовую деятельность на основании трудового договора;

"государство постоянного проживания" - государство одной из Сторон, на территории которого трудящийся-мигрант проживает постоянно и с территории которого въезжает на территорию государства другой Стороны для осуществления оплачиваемой трудовой деятельности;

"дискриминация" - установление различий, исключений, предпочтений и ограничений прав и свобод трудящихся-мигрантов по признакам пола, расы, национальности, происхождения, отношения к религии, убеждений, а также по другим признакам, не связанным с его деловыми качествами;

"уполномоченные органы" - органы государств Сторон, в компетенцию которых входит реализация настоящего Соглашения;

"социальное обеспечение (социальное страхование)" - обязательное социальное страхование на случай временной нетрудоспособности и в связи с материнством, обязательное социальное страхование от несчастных случаев на производстве и профессиональных заболеваний и обязательное медицинское страхование.